

ЦЕЛИ И РЕЗУЛЬТАТЫ обучения СПО

Цели основной профессиональной образовательной программы среднего профессионального образования по специальности 050720 «Переводческое дело» в области обучения и воспитания личности. В области обучения целью основной профессиональной образовательной программы среднего профессионального образования по специальности 050720 «Переводческое дело» является:

- подготовка в области основ гуманитарных, социальных, экономических, математических и естественнонаучных знаний;
- получение среднего профессионального образования, позволяющего выпускнику успешно работать в избранной сфере деятельности;
- обладать универсальными и предметно-специализированными компетенциями, способствующими его социальной мобильности и устойчивости на рынке труда.

В области воспитания личности целью основной профессиональной образовательной программы среднего профессионального образования по специальности 050720 «Переводческое дело» является: формирование социально-личностных качеств у студентов

- целеустремленности, организованности, трудолюбия, ответственности, гражданственности, коммуникативности, толерантности, повышения общей культуры и т.д. Цели основной профессиональной образовательной программы среднего профессионального образования по специальности 050720 «Переводческое дело» в области обучения и воспитания личности. В

области обучения целью основной профессиональной образовательной программы среднего профессионального образования по специальности 050720 «Переводческое дело» является: обеспечения эффективного процесса обучения и воспитания всесторонне развитых, высококвалифицированных лингвистов-переводчиков, профессионально владеющих двумя иностранными языками (английским, немецким, французским, испанским, арабским, китайским), обладающих культурой мышления, речи, глубокими знаниями стилистических закономерностей и ресурсов перевода, дифференциации его функциональных разновидностей и прагматических факторов, действующих в условиях расширяющегося сотрудничества между государствами, дающими новую мотивацию для создания новых концепций в области теории и практики перевода, для изучения и функционального осмысления взаимодействия языков и культур в контексте рекомендаций Болонского процесса, ориентирующего на интегративное решение конкретных производно-практических, научно методических, научно-исследовательских, лингвистических задач теории и практики перевода.

ЦЕЛИ И РЕЗУЛЬТАТЫ служат ориентирами для преподавателей и студентов, а также помогают оценить качество образовательного процесса. Основная цель обучения по программам основного общего образования заключается в формировании основ научных представлений о мире, развитии мотивации к обучению и умении учиться, овладении социальными навыками, достаточными для жизни в обществе.

1. Предоставление глубоких профессиональных знаний и навыков.

Обеспечить студентов знаниями теоретических основ и практическими навыками, необходимыми для успешного выполнения профессиональных обязанностей в выбранной области. Студенты должны стать компетентными специалистами, способными выполнять задачи, соответствующие стандартам профессии.

2. Формирование общих и профессиональных компетенций. Развить у студентов как общие компетенции (например, коммуникативные и организационные навыки), так и профессиональные компетенции, которые необходимы для эффективной профессиональной деятельности. Это включает в себя и теоретическую подготовку, и практическую реализацию знаний в реальных рабочих условиях.

3. Развитие критического мышления и способности к решению проблем. Сформировать у студентов навыки анализа и решения профессиональных задач в изменяющихся условиях, способность принимать самостоятельные решения и работать в условиях неопределенности.

4. Подготовка к успешной трудовой деятельности и карьере. Обеспечить студентам не только навыки для выполнения конкретных профессиональных обязанностей, но и умение адаптироваться к изменяющимся требованиям рынка труда, готовность к карьерному росту и саморазвитию.

5. Способность работать в команде и вести коммуникацию. Развить у студентов умение эффективно работать в коллективе, взаимодействовать с коллегами, клиентами и руководителями, а также уверенно работать в

межкультурной и многоязычной среде (при необходимости).

Ожидаемые результаты обучения СПО:

1. Профессиональные знания и навыки:

- Студент должен продемонстрировать знание основ своей профессии, понять основные процессы, используемые в отрасли, и уметь применять полученные знания на практике.

- Способность эффективно использовать оборудование, программы и технологии, характерные для переводческой деятельности.

2. Практическая подготовка:

- Студент должен быть готов к выполнению конкретных профессиональных задач, уметь работать с реальными проектами и задачами, соблюдать требования безопасности и качества.

- Способность анализировать ситуацию и выбирать оптимальные методы решения задач в соответствии с требованиями и стандартами.

3. Общие компетенции:

После окончания курса студент должен обладать следующими компетенциями:

а) общими:

ОК1. понимать сущность и социальную значимость своей будущей профессии, проявлять к ней устойчивый интерес;

ОК2. уметь организовать собственную деятельность, выбирать методы и способы выполнения профессиональных задач, оценивать их эффективность и качество;

ОК3. решать проблемы, принимать решения в стандартных и нестандартных

ситуациях, проявлять инициативу и ответственность;

ОК4. осуществлять поиск, интерпретацию и использование информации, необходимой для эффективного выполнения профессиональных задач, профессионального и личностного развития;

ОК5. использовать информационно-коммуникационные технологии в профессиональной деятельности;

ОК6. уметь работать в команде, эффективно общаться с коллегами, руководством;

ОК7. уметь принимать самостоятельные решения в различных ситуациях и нести за них ответственность;

ОК8. способен анализировать и оценивать социально-экономические и культурные последствия новых явлений в науке, технике и технологии, профессиональной сфере;

ОК9. готовность к непрерывному обучению;

ОК10. способен воспринимать, обобщать и анализировать информацию, ставить цели и выбирать пути её достижения.

б) профессиональными, профессиональной деятельности:

ПК1. Понимает необходимость и значимость своей будущей профессии

ПК2. Владеет основами фонетических, лексических, грамматических и словообразовательных явлений изучаемого иностранного языка

ПК3. Имеет навыки построения межкультурного диалога с носителями изучаемого иностранного языка

ПК4. Осуществляет устный и письменный перевод соответствующего уровня

с родного и официального языка на изучаемый и обратно

ПК5. Способен ясно и логически-связно выражаться, и составлять тексты по определенной теме на иностранном изучаемом языке

ПК6. Умеет проводить первичный анализ письменной и устной речи изучаемого иностранного языка соответственного уровня

ПК7. Умеет воспринимать на слух иностранную речь изучаемого языка (от живого голоса до аудио- и видеозаписи)

ПК8. Знает и понимает особенности культуры, обычаев и традиций изучаемого языка

ПК9. Умеет использовать понятийный аппарат философии, основ языкознания и теории перевода при решении профессиональных задач

ПК10. Знает основы профессиональной этики переводчик -организационно-управленческая деятельность:

ПК11. знает основные процессы международных отношений в их историческом и культурном развитии

ПК12. Умеет оценивать результаты собственной переводческой деятельности для ее усовершенствования

ПК13. Знает правила поведения в ситуациях общения между представителями различных культур

ПК14. Умеет использовать словари в печатной и электронной форме, используя информационные технологии

Гибкость и способность к адаптации:

- Способность адаптироваться к изменениям в профессии,

использовать новые технологии и подходы, а также эффективно реагировать на изменения в рыночной ситуации.

- Умение принимать нестандартные решения и проявлять инициативу в новых условиях.

Саморазвитие и стремление к обучению:

- Понимание важности непрерывного профессионального роста и самообразования. Студент должен быть готов к освоению новых знаний и навыков, к обучению на протяжении всей карьеры.

Критическое мышление и решение проблем:

- Умение анализировать информацию, выявлять проблемы и находить оптимальные решения, работать с неопределенностью и нестандартными ситуациями.

Итоговые результаты:

По завершении программы СПО студент должен быть готов:

- Выполнять профессиональные обязанности на требуемом уровне, с учетом всех стандартов и норм.
- Работать в профессиональной среде, принимая активное участие в решении рабочих задач.
- Проявлять инициативу, учиться и адаптироваться к изменениям в профессии, искать возможности для профессионального роста.
- Эффективно взаимодействовать с коллегами и клиентами, проявлять ответственность и профессионализм в своей деятельности.

Выпускник, освоивший основную профессиональную образовательную

программу среднего профессионального образования по специальности 050720 «Переводческое дело» подготовлен:

- освоению основной образовательной программы высшего профессионального образования;

- к освоению основной образовательной программы высшего профессионального образования по специальности подготовки 530003 «Перевод и переводоведение» направление: 531100 Лингвистика в ускоренные сроки.

- к освоению основной образовательной программы высшего профессионального образования соответствующего профиля по ускоренным программам.

Цели и результаты обучения СПО напрямую влияют на качество подготовки выпускников, их способность успешно работать в выбранной профессии и быть востребованными на рынке труда.